

## Umowa o powierzenie praw do zbiorowego zarządzania

zawarta w Kielcach, dnia.....

Stronami umowy są:

Powierzający prawa do utworów w zakresie zbiorowego zarządzania .....

(imię i nazwisko / nazwa)

.....  
zamieszkały (mający siedzibę) w .....

(miejscowość, kod pocztowy, ulica)

PESEL .....

działający jako uprawniony z tytułu autorskich praw majątkowych, zwany dalej „Twórcą”, z jednej strony

oraz

Stowarzyszenie Zbiorowego Zarządzania Prawami Autorskimi Twórców Dzieł Naukowych i Technicznych KOPIPOL (zwane dalej „KOPIPOLeM”), mające siedzibę w Kielcach (25-512), przy ul. Warszawskiej 21 lok. 31, zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Sądowym pod numerem 0000011280, działające na podstawie zezwolenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 16 sierpnia 1995 roku, zmienionego decyzją z 20 listopada 2003 roku (Poz.11 załącznika do Obwieszczenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 26 marca 2009 roku, Monitor Polski nr 21, poz. 270), w zakresie wskazanym w tym zezwoleniu (powoływanym dalej jako „zezwolenie na zbiorowe zarządzanie”), w imieniu którego działają Przewodniczący Zarządu oraz Skarbnik, z drugiej strony.

Strony postanawiają, co następuje:

### § 1

1. Twórca powierza KOPIPOLowi, na zasadach przeniesienia powierniczego, służące mu autorskie prawa majątkowe do dzieł w zakresie zbiorowego zarządzania, na zasadach określonych w niniejszej umowie, zwanej dalej „umową”, należących do kategorii objętych udzielonym KOPIPOLowi zezwoleniem na zbiorowe zarządzanie. Powierzenie obejmuje dzieła naukowe i techniczne, zarówno oryginalne, jak i opracowań takich dzieł, w tym w szczególności dzieła wkładowe w utworach audiowizualnych (zwłaszcza scenariusze, dialogi, teksty czytane lub w inny sposób wykorzystywane w utworach audiowizualnych), a także rozpowszechnianie fragmentów dzieł, na wykorzystanie których prawo obowiązujące w chwili ich wykorzystania nie wymaga zezwolenia zachowując prawo twórcy do wynagrodzenia (zwane dalej „dziełami”).
2. Powierzenie, o którym mowa w ust. 1 umowy, obejmuje dzieła istniejące i korzystające z ochrony na podstawie prawa autorskiego w dniu dokonywania powierzenia, jak i powstałe w okresie trwania umowy, do których autorskie prawa majątkowe służą Powierzającemu.
3. Z zastrzeżeniem § 3, umowa zostaje zawarta:
  - 1/ na czas nieoznaczony,

- 2/ na zasadzie wyłączności w wykonywaniu praw nią objętych,  
3/ obejmuje wszystkie pola eksploatacji objęte zbiorowym zarządzaniem wykonywanym przez KOPIPOL,  
4/ umocowuje KOPIPOL do działania we własnym imieniu i na rzecz Powierzającego,  
5/ obejmuje terytorium Rzeczypospolitej oraz terytoria innych państw.

## § 2

1. Powierzenie, o którym mowa w § 1 umowy, obejmuje w szczególności:
  - 1/ utrwalanie dokonywane w jakikolwiek sposób i w jakimkolwiek miejscu,
  - 2/ zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką egzemplarzy dzieł, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego lub cyfrowego,
  - 3/ wprowadzenie do obrotu,
  - 4/ użyczenie,
  - 5/ najem,
  - 6/ wyświetlanie,
  - 7/ publiczne odtwarzanie,
  - 8/ nadawanie,
  - 9/ reemitowanie,
  - 10/ publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
  - 11/ pobieranie od ośrodków informacji lub dokumentacji wynagrodzenia za odpłatne udostępnianie egzemplarzy fragmentów dzieł naukowych i technicznych.
  
2. Powierzenie, o którym mowa w § 1 obejmuje udzielanie licencji i dochodzenie ochrony, a w szczególności:
  - a/ ustalanie wysokości i dochodzenie wynagrodzenia, w tym kontrolę jego prawidłowego naliczania,
  - b/ dochodzenie oraz zabezpieczanie roszczeń związanych z wykonywaniem umów, jak również z naruszaniem praw do utworów objętych Powierzeniem lub związanych z naruszeniem umów o korzystanie z tych utworów,
  - c/ ustalanie w zakresie określonym w umowie, zasad naliczania i wysokości oraz dochodzenie roszczeń, także z tytułu korzystania z dzieł niewymagającego zgody twórcy w zakresie, w którym twórcy służy jedynie prawo do wynagrodzenia oraz dochodzenie roszczeń informacyjnych oraz związanych z tym korzystaniem, jak również wniosków zabezpieczających te roszczenia.
  
3. Powierzenie nie obejmuje zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych oraz nie narusza autorskich praw osobistych.

## § 3

1. Twórca może oświadczyć, w formie pisemnej – że z zakresu powierzonych praw na podstawie niniejszej umowy wyłącza:
  - 1/ poszczególne pola eksploatacji;
  - 2/ terytoria poszczególnych państw;

2. Oświadczenie o wyłączeniach, o których mowa w ust. 1, może być także złożone po zawarciu umowy, z odpowiednim zachowaniem terminu jej wypowiedzenia.

#### § 4

KOPIPOL obowiązany jest wykonywać zbiorowy zarząd powierzonymi sobie prawami:

- 1/ z zachowaniem należytej staranności,
- 2/ na zasadzie równego traktowania,
- 3/ zgodnie z ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych,
- 4/ z zachowaniem statutu Stowarzyszenia i obowiązujących w KOPIPOLu zasad repartycji,
- 5/ z poszanowaniem autorskich praw osobistych do dzieł objętych Powierzeniem,
- 6/ z zachowaniem tajemnicy danych osobowych, z zastrzeżeniem wyjątków zawartych w niniejszej umowie.

#### § 5

Twórca ma prawo do udzielania osobie trzeciej licencji na korzystanie z utworów objętych umową o zbiorowe zarządzanie, jeżeli korzystanie to nie łączy się z osiągnięciem bezpośrednich lub pośrednich korzyści majątkowych.

#### § 5a

1. Twórca obowiązany jest do niezwłocznego przekazania KOPIPOLowi, informacji o:

1/ udzieleniu osobie trzeciej licencji, o której mowa w § 5, zawierającej w szczególności imię i nazwisko albo nazwę licencjobiorcy, datę udzielenia licencji, utwory lub przedmioty praw pokrewnych, pola eksploatacji oraz terytoria, których dotyczy licencja;

2/ przeniesieniu praw objętych umową o zbiorowe zarządzanie na osobę trzecią, zawierające w szczególności imię i nazwisko albo nazwę nabywcy wraz z jego adresem korespondencyjnym, w tym adresem poczty elektronicznej, datę przeniesienia, utwory lub przedmioty praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, których dotyczy przeniesienie;

3/ zmianie adresu zamieszkania, siedziby lub adresu korespondencyjnego;

4/ zmianie danych niezbędnych KOPIPOLowi do wypłaty Twórcy należnej mu części przychodów z praw.

2. Przekazanie informacji, o których mowa w ust. 1 następuje na piśmie, na adres Stowarzyszenia lub za pomocą poczty elektronicznej na adres [kopipol@kopipol.pl](mailto:kopipol@kopipol.pl).
3. W przypadku naruszenia obowiązków, o których mowa w ust. 1 twórca ponosi spowodowane naruszeniem uzasadnione i udokumentowane koszty bezskutecznego dochodzenia przez KOPIPOL roszczeń z tytułu naruszenia praw objętych umową o zbiorowe zarządzanie lub roszczeń o wynagrodzenie za korzystanie z tych praw od użytkownika upoważnionego do korzystania z utworu lub przedmiotu praw pokrewnych.

#### § 6

1. Powierzenie na podstawie umowy może być wypowiedziane przez Twórcę, z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec półrocza kalendarzowego, w którym dokonano wypowiedzenia.

2. Powierzenie na podstawie umowy może być wypowiedziane przez KOPIPOL wyłącznie z ważnej przyczyny i wymaga uzasadnienia w formie pisemnej.
3. Wypowiedzenie umowy o zbiorowe zarządzanie może dotyczyć całej umowy o zbiorowe zarządzanie albo poszczególnych utworów, pól eksploatacji lub terytoriów objętych taką umową.
4. Powierzenie nie traci mocy z chwilą śmierci Powierającego lub przeniesienia autorskich praw majątkowych, jednak następcy prawni Powierającego mogą wypowiedzieć umowę na zasadach w niej określonych.

#### § 7

Wypowiedzenie umowy o zbiorowe zarządzanie nie wpływa na skuteczność umów o korzystanie z utworów lub pobór wynagrodzenia za takie korzystanie, które zostały zawarte przez KOPIPOL przed dniem upływu terminu wypowiedzenia, w okresie 2 lat od dnia upływu terminu wypowiedzenia. Po tym czasie umowy te wygasają w odniesieniu do utworów, co do których nastąpiło wypowiedzenie.

#### § 8

Twórca wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych z zakresie niezbędnym do wykonywania zbiorowego zarządzania powierzonymi prawami, w tym do dokumentowania zakresu reprezentowanych przez KOPIPOL praw, licencjonowania rozpowszechniania utworów w zakresie zbiorowego zarządzania, rozliczania należnych z tego tytułu wynagrodzeń, na potrzeby zawierania i wykonywania umów z zagranicznymi organizacjami zbiorowego zarządzania, dochodzenia i rozliczania opłat, o których mowa w § 2 ust. 2 umowy oraz do dochodzenia ochrony.

#### § 9

Do rozpoznawania sporów wynikających z umowy właściwe są sądy powszechne mające siedzibę w Kielcach.

#### § 10

Zawarcie, zmiana oraz wypowiedzenie umowy może zostać zawarte w formie pisemnej, elektronicznej lub dokumentowej z zastrzeżeniem § 6 ust. 2 umowy.

#### § 11

Umowa sporządzona została w dwóch oryginalnych egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

KOPIPOL:

Twórca:

Przewodniczący Zarządu

*Mariusz Borek*  
*Łukasz Kubnycki*  
Skarbnik  
*Sybra* *Kojesi*  
*Jacek Wernik*  
*Paweł Łhaszcza*